



**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
பாராளுமன்றம்**

**1994 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இலக்க,  
இலஞ்ச (நிருத்தம்) சட்டம்**

(1994, ஒக்டோபர் மாதம் 27 ஆம் திகதி அத்தாட்சிய்படுத்தப்பட்டது.)

**அரசினர் ஆணையடி அச்சிடப்பட்டது.**

1994, ஒக்டோபர் மாதம் 28 ஆம் திகதி இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வந்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிர்ணயமாக வெளியிடப்பட்டது.

இலங்கை அரசாங்க அச்சத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

கொழும்பு அரசாங்க வெளியீட்டுவகைத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

விலை : ரூபாய் 80

தபாற் செலவு : ரூபாய் 1.00

1994 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இலக்க, இலஞ்ச (திருத்தப்) சட்டம்.

[1994. ஒக்டோபர் மாதம் 27 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது.]

ச. வ.—ஏ. 56/94

இலஞ்சச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்

இலக்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுத :—

1. இச்சட்டம் 1994 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இலக்க, இலஞ்ச (திருத்தப்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம் என்பதுடன் இது அமைச்சரால் கச்சேறிக் கொள்கப்படும் சட்டத்தை மூலம் தீர்மானிப்பதற்குரியவாறான அத்தனைய திகழ்பன்று நடைமுறைக்கு வருதலும் வேண்டும். (இது இதனாகத்துப்பின்னர் "தீர்மானிக்கப்பட்ட திகதி" எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும்.)

2. (இதனாகத்துப் பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்" எனக் குறிப்பிட செய்யப்படும்) இலஞ்சச் சட்டத்தின் 2அ, 3, 4, 5, 7 அத்தடவன் 10 என்னும் பிரிவுகள் இத்தால் நீக்கற் செய்யப்படுகின்றன.

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 23அ என்னும் பிரிவு, அப்பிரிவின் (4) உட்பிரிவில் முதறியே "இலஞ்ச ஆணையாளர்", "ஆணையாளர்" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக "ஆணைக்குழு" என்னும் சொல்லை இவைதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 27 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கற் செய்யப்படுகின்றது.

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 28 ஆம் பிரிவை உடனடுத்து பின் வரும் பிரிவு இத்தால் உட்புதுத்தப்படுகின்றது என்பதுடன் அது அச் சட்டவாக்கத்தின் 28அ என்னும் பிரிவாகப் பரணுறுதலும் வேண்டும் :—

"எந்த அதன்ம  
நொடர்பில்  
தவறொன்று  
புரிவப்பட  
இவ்வொ  
அச்ச ஆ  
சத்தை  
இழப்பிக்கச்  
செய்தல்.

28அ. (1) இச்சட்டத்தின் வேறு ஏதேனும் ஏற்  
பாட்டில் முரணாக எது எவ்வாறிருப்பினும், ஒரு நிதி  
மன்றம் ஆனொருவருக்கு இச்சட்டத்தின் இப்பாகத்  
தின்மீற் தவறொன்றுக்குக் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கமுமிடத்து,  
நிதிமன்றமானது, 26 ஆம் பிரிவின் கீழ் அல்லது 28அ  
என்னும் பிரிவின்மீற் தண்டப்பணம் ஒன்றை விதிப்  
பதற்குப் பதிலாக இலஞ்சத்தின் மூலம் அல்லது இலஞ்  
சத்தின் வரும்படிகள் மூலம் கொள்ளப்பட்டதாகக்  
காணப்படும் ஏதேனும் அகசவுள்ள அல்லது அகச  
வற்ற ஆதனம் எல்லா வில்லங்கங்களிலிருந்து விடுபட்ட  
தாக அரகங்கு இழப்பிக்கப்பட வேண்டும் என்ற சட்  
டனையை ஆக்கலாம்.

சுருக்கம்  
பெயரும்  
நடைமுறைக்கு  
வரும் திகதி  
யும்.

28 ஆம் அத்தியா  
யத்தின் 2 அ,  
3, 4, 5, 7 அத்  
துடன் 10 என்  
னும் பிரிவுகளை  
நீக்கற்  
செய்தல்.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 23அ  
என்னும்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 27 ஆம்  
பிரிவை  
நீக்கற் செய்  
தல்.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 28அ என்  
னும் பிரிவை  
உட்புதுத்த  
தல்.

ஆரணம் எவ்வாறாயினும், இழப்பீத்தற் கட்டளை பொன்று ஆக்கப்பட வேண்டுமா என்பதைத் தீர்மானிக்கையில், நிதிமன்றம், அத்தகைய கட்டளை பொன்று பெறுமதிக்கு நல்லெண்ணத்துடனான கொள்வனவாளரோடு அல்லது பெறுமதிக்கு அத்தகைய ஆதனத்தில் நல்லெண்ணத்துடனான அத்தகைய பொன்றை பெற்றுக்கொண்டுள்ளவரான வேறு எவரோடும் ஆளின் உரிமைகளை மங்கப்படுத்தும் சாத்தியமேருதகின்றதா என்பதைக் கருத்திற்கொள்ள உரித்துடையதாதல் வேண்டும்.

(2) ஓரம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளை பொன்று —

(அ) இழப்பீத்தற் கட்டளைக்கு எதிராக மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்கு அல்லது உயர்நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையீடொன்று செய்யப்பட்டுள்ளவிடத்து இழப்பீத்தற் கட்டளையை உறுதிப்படுத்தி அல்லது தீர்ப்புத்தி அத்தகைய மேன்முறையீட்டு தீர்மானிக்கப்படுவதன் மீது ;

(ஆ) இழப்பீத்தற் கட்டளைக்கெதிராக மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்தில் மேன்முறையீடு ஏதாவும் முன்வைக்கப்பட்டாலும்கூட, எந்தக் காலப்பகுதிக்குள் நீதிமன்றத்தின் அத்தகைய கட்டளைக்கெதிராக மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்திற்கு மேன்முறையீடு முன்வைக்கப்படாமோ அந்தக் காலப்பகுதி முடிவடைந்த பின்னர்

பயனுறுதல் வேண்டும்”.

முகவரம்  
சட்டவாகக்க  
தின் 20ஆ  
எண்ணம்  
பிரிவு  
மாற்றிடு  
செய்தல்.

6. முன்னமைச் சட்டவாகக்கத்தின் 36ஆ எண்ணம் பிரிவு இத்தான் தீக் கரு செய்வப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது :—

“சட்டவிரோத  
மாக அலா  
நிறைவைப்  
பெறுவின்  
ஆன் கண்டு  
பிரிக்கப்பட்ட  
தன் மீதான  
தடவாழ்க்கை  
முறை

36ஆ. (1) ஆணைக்குழுவிடத்து உதவுவதற்கென நியமிக்கப்பட்ட எவரோடும் அதுவரை சட்டவிரோதமான அலாநிறைவொன்றை ஏற்றுக்கொள்ளிற், பரிந்துகேட்டுள்ள அல்லது கொடுக்க முனைகின்ற எவரோடும் ஆணைக் கண்டுபிடிக்குமிடத்து, அத்தகைய அதுவரை—

(அ) அவசியமற்ற தாமதமின்றி அத்தகைய ஆணை எவரோடும் நீதிவாக முன்னிலையில் கொணருதல் வேண்டும்; அல்லது

(ஆ) அத்தகைய ஆன் சட்டவிரோதமான அலாநிறைவொன்றை ஏற்றுக்கொள்ளுதல், பரிந்துகேட்டல் அல்லது கொடுக்க முனைதல் கண்டு

பெயர்க்கப்பட்டதன் பணிப்பாளர் தலைமை  
பதிபதி வைக்கப்பட்ட சான்றிதழொன்றுடன்  
அத்தகைய ஆணை எவ்வோரம் நிதிவான் முன்  
வினாவில் முன்வைத்தல் வேண்டும் ; அல்லது

(இ) பத்தி (அ) என்பதில் அல்லது பத்தி (ஆ)  
என்பதில் குறிப்பிடு செய்யப்பட்ட ஆணை  
எனும் சட்டவிரோதமான ஆவாநிகரவொன்  
றாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக பரிந்து  
கேட்கப்பட்டதாக அல்லது கொடுக்க முனை  
யப்பட்டதாக சார்த்துவாக்கப்பட்ட எனவ  
யேனும் தானையத்தான்களை, அத்தகைய  
தான்கள் அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட  
தாக, பரிந்து கேட்கப்பட்டதாக அல்லது  
கொடுக்க முனையப்பட்டதாக சார்த்துவாக்க  
ப்பட்டன என்னும் பணிப்பாளர் தலைமை  
பதிபதி வைக்கப்பட்ட அறிக்கையொன்றுடன்  
சேர்த்து எவ்வோரம் நிதிவான் முன்வினாவில்  
சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(2) ஆலோசனை (1) ஆம் உட்பிரிவில் (அ) என்  
னும் பத்தியின்கீழ் எவ்வோரம் நிதிவான் முன்வினா  
வில் முன்வைக்கப்படுமிடத்து, நிதிவான் வினக்கம் முடி  
வடைவுமவ்வா அத்தகைய ஆணை வினக்கமறியலில்  
வைத்தல் வேண்டும் ;

ஆயினும் எவ்வாறாயினும், நிதிவான் விதிவிலக்கிற்  
சூரிய சூழ்நிலைகளிலும் அத்துடன் பதிவு செய்யப்பட  
வேண்டிய காரணங்களுக்காகவும், வினக்கம் முடிவடை  
வதற்கு முன்னாலான ஏதேனும் தோற்றில் அத்தகைய  
ஆணை வினாவில் விடுவிக்கலாம்.

(3) எனவயேனும் தானையத்தான்கள் (1) ஆம் உட்  
பிரிவில் (இ) என்னும் பத்தியின்கீழ் எவ்வோரம் நிதி  
வான் முன்வினாவில் சமர்ப்பிக்கப்படுமிடத்து, நிதி  
வான், சான்றிதழில் தரப்பட்டுள்ள வசூதியையும், இலக்  
கங்களையும் கொண்ட தான்கள் நம்முன் சமர்ப்பிக்கப்  
பட்டன என்ற பயன்படவமைந்த தனது வைக்கப்பட்ட  
சான்றிதழொன்றை வழங்குதல் வேண்டும் என்பத  
ன் அத்தகைய சான்றிதழ், எனவயேனும் வழக்கு  
தடையுக்களையில் அத்தகைய தான்களை சமர்ப்பிப்  
பதற்குப் பதிலாக, அத்தகைய தான்களை ஏற்றுக்  
கொண்டுள்ளதாக, பரிந்து கேட்டுள்ளதாக அல்லது  
கொடுக்கமுனைந்ததாக சார்த்துவாக்கப்பட்ட ஆளுக்  
கெதிராகத் தொடரப்பட்ட எனவயேனும் வழக்கு தட  
யுக்களையில் ஏந்தகவுடையதனதும் வேண்டும்.

(1) இரண்டாம் உட்சீரின் ஏற்பாடுகள் எவ்வாறு குய்கிறும், (1) ஆம் உட்சீரின் பத்தி (அ) அல்லது பத்தி (ஆ) என்பதன் கீழான ஏதேனும் வழக்கு நடவடிக்கையில் எடுக்காவரீயுள்ள ஆளுக்கெதிராகத் தான் வழக்கு நடவடிக்கைகளைத் தொடர உத்தேசிக்க விரும்புபவன் துணைக்குழு நீதிவானுக்கு அறிவிக்கு விடத்து அத்தகைய ஆன் உடனடியாக விடுவிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத் தின் 70 ஆம் பிரிவை மாற்றிச் செய்தல்.

7. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 70 ஆம் பிரிவு இத்தான் நீக்கத்து செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது :—

“எனது,

70. அரசாங்கத்திற்கு தவறான அல்லது சட்டவிரோதமான தட்டத்தை ஏற்படுத்துகின்ற அல்லது தமக்கு அல்லது எவரோடும் ஆளுக்கு தவறான அல்லது சட்டவிரோதமான தன்மைமை சாதகமான பயனை அல்லது அனுகூலத்தை அளிக்கின்ற முன்னத்துடன் அல்லது தவறான அல்லது சட்டவிரோதமான நட்பும் அரசாங்கத்திற்கு அல்லது எவரோடும் ஆளுக்கு ஏற்படும் அல்லது தவறான அல்லது சட்டவிரோதமான தன்மை, சாதகமான பயன் அல்லது அனுகூலம் எவரோடும் ஆளுக்கு அளிக்கப்படும் என்னும் அறிவுடன்—

(அ) பகிரங்க ஊழியர் ஒருவராக அவரது பதவியின் பயனைக் கொண்டு ஏற்றச் செயலைச் செய்வதற்கு அவர் தத்துவம் பெற்றிருக்கின்றாரோ அந்த ஏதேனும் செயலைச் செய்கின்ற அல்லது செய்வாது தவிர்க்கின்ற ;

(ஆ) அத்தகைய வேறு எவரோடும் பகிரங்க ஊழியரை, பகிரங்க ஊழியர் ஒருவராக அவரது பதவியின் பயனைக்கொண்டு ஏற்றச் செயலைச் செய்வதற்கு அவர் தத்துவம் கொண்டு இருக்கின்றாரோ அந்த ஏதேனும் செயலைப் புரிவதோ அல்லது புரிவாது தவிர்க்குமாது வேறு எவரோடும் பகிரங்க அனுகூலத்தை தருகின்ற ;

(இ) பகிரங்க ஊழியர் ஒருவராக அவரது பதவியின் பயனைக் கொண்டு அவரது அறிவுக்கு எட்டுகின்ற ஏதேனும் தகவலைப் பயன்படுத்துகின்ற ;

(ஈ) பகிரங்க ஊழியர் ஒருவராக அவரது பதவியின் பயனைக்கொண்டு ஏதேனும் முடிவை எடுப்பதில் பங்குபற்றுகின்ற ;

(உ.) பகிரங்க ஊழியர் ஒருவராக நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ ஏதேனும் செயலால் புரிவதற்கு அல்லது புகியாமல் தகிர்ப்பதற்கு அவரது பதவியை பயன்படுத்துமாறு வேறு எவரோனும் ஆணைத் தாண்டுகின்ற

எவரோனும் பகிரங்க ஊழியர் ஊழல் என்ற தவறுக்குக் குற்றவாளியாதல் வேண்டும் என்பதுடன் நிதியாணைருவரினால் ஒருக்கமுமறவிரை விளக்கத்தின்மீதும் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுவதன்மீதும் பத்து ஆண்டுகளை விஞ்சாதவொரு காலப்பகுதிக்கு பதியற்றல் டணைக்கு அல்லது ஒரு இலட்சம் ரூபாயை விஞ்சாதவொரு குற்றப்பணத்திற்கு அல்லது அத்தகைய மதியற்றண்டான, குற்றப்பணம் ஆகிய இரண்டுக்கும் ஆனாதலும் வேண்டும்".

8. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 71 ஆம் பிரிவு "4 ஆம் பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின்பிறு இலஞ்ச ஆணையாளரினால்" என்றும் சொற்களையும் எண்ணையும் விட்டுவிடுவதன் மூலம் இந்தால் திருத்தப்படுகிறது.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 71 ஆம் பிரிவைத் திருத்தல்.

9. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 72 ஆம் பிரிவு இந்தால் நீக்கஞ்செய்யப்படுகிறது.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 72 ஆம் பிரிவை நீக்கஞ்செய்தல்.

10. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 73 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில் இந்தால் வேறுபாடு திருத்தப்படுகிறது :—

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 73 ஆம் பிரிவைத் திருத்தல்.

(1) அல்லுட்பிரிவின் (அ) என்னும் பத்தியில் "அல்லது புனராய்வொன்றின்போது எந்த ஆளின் கூற்று இலஞ்ச ஆணையாளரினால் பதிர்ப்பட்டுள்ளதோ அத்த எவரோனும் ஆன்" என்னும் சொற்களை விட்டுவிடுவதன்மூலமும்;

(2) அல்லுட்பிரிவின் (ஆ) என்னும் பத்தியில் "அல்லது எவரோனும் அத்தகைய ஆன்" என்னும் சொற்களை விட்டுவிடுவதன்மூலமும்;

(3) அல்லுட்பிரிவின் (இ) என்னும் பத்தியில் "அல்லது எவரோனும் அத்தகைய ஆன்" என்னும் சொற்களை விட்டுவிடுவதன்மூலமும்;

(4) அல்லுட்பிரிவின் (ஈ) என்னும் பத்தியில் "அல்லது எவரோனும் அத்தகைய ஆன்" என்னும் சொற்களை விட்டுவிடுவதன்மூலமும்; அத்துடன்

(5) அல்லுட்பிரிவின் (உ) என்னும் பத்தியில் "அல்லது வேறு எவரோனும் ஆன்" என்னும் சொற்களை விட்டுவிடுவதன் மூலமும்.

ii 1994 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இடக்க, இலஞ்ச (திருத்தம்) சட்டம்.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 74 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

11. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 74 ஆம் பிரிவு "அல்லது இச்சட்டத்  
தின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட வேறேனும் அதுவரை" என்னும் சொற்கள் அப்  
பிரிவில் எங்கெங்கு காணப்படுகின்றனவோ அங்கெல்லாம் அச்சொற்களை  
விட்டுவிடுவதன்மூலம் இந்தச் சட்டத்தினைத் திருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 78 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

12. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 78 ஆம் பிரிவு "இலஞ்ச ஆணையர்  
அல்லது அதன்மேலுக்கு அளவாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட அதுவரை  
ஒருவர்" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக "ஆணைக்குழு" என்னும்  
சொல்லை இடுவதன்மூலம் இந்தச் சட்டத்தினைத் திருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 80 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

13. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 80 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கத்  
செய்யப்படுகின்றது.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 81 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

14. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 81 ஆம் பிரிவு இத்தால் பின்வரு  
மாறு திருத்தப்படுகின்றது :—

(1) அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில் "இலஞ்ச ஆணையர்" என்னும்  
சொற்களுக்குப் பதிலாக "ஆணைக்குழு" என்னும் சொல்லை  
இடுவதன்மூலம்; அத்துடன்

(2) அப்பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவில் "சட்டத்தினைத் தலைமை  
அறிபது" என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக "ஆணைக்குழு"  
என்னும் சொல்லை இடுவதன்மூலம்;

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 85 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

15. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 85 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கத்  
செய்யப்படுகின்றது.

முதன்மைச்  
சட்டவாக்கத்  
தின் 90 ஆம்  
பிரிவைத்  
திருத்துதல்.

16. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 90 ஆம் பிரிவு இத்தால் பின்வரு  
மாறு திருத்தப்படுகின்றது :—

(1) "இலஞ்சம்" என்பதன் வகைகளிலேயுள்ள உட்பகுதியைப்  
பின்வரும் வகைகளிலேயுள்ள உட்பகுதியைத் தவிர்த்து :—

"ஆணைக்குழு" என்பது இலஞ்சம் அல்லது அதன் பற்  
றிய சார்ந்ததற்கானப் புலனாய்வு செய்வதற்கான,  
1994 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்க, இலஞ்சம் அல்லது  
அதன் பற்றிய சார்ந்ததற்கானப் புலனாய்வு செய்வதற்  
கான ஆணைக்குழுச் சட்டத்தால் தாக்கப்பட்ட,  
ஆணைக்குழு என்று பொருள்படும்;

“பணிப்பாளர் துணையளிப்பதி” என்பது, 1984 ஆம் ஆண்டின் 18 ஆம் இலக்க, இலக்கு அல்லது ஊழல் பற்றிய சாத்தன காகணப் புலனாய்வு செய்வதற்கான ஆணைக்குழுச் சட்டத்தின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட இலக்குத் துணையும் ஊழலையும் தடுப்பதற்கான பணிப்பாளர் துணையளிப்பதி என்று பொருள்படும்;

(2) “பிரதான ஊழியர்” என்பதன் வரையிலக்கணத்தினை நிகழ்த்தியிருக்கின்ற அத்தகுப் பதிலாகப் பின்வரும் வரையிலக்கணத்தை இலேதன் மூலமும்:—

“பிரதான ஊழியர்” என்பது, அமைச்சரவையின் அமைச்சர் ஒருவரையும் அரசியலமைப்பின் 45 ஆம் உறுப்பினரின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட அமைச்சர் ஒருவரையும் சபாநாயகாரையும், சேதிச் சபாநாயகாரையும், குறுக்கலின் சேதித் தவிசாளரையும், சேதி அமைச்சர் ஒருவரையும், பரகாண மொன்றின் ஆளுநரையும், மாகாணமொன்றின் அமைச்சர் சபையின் அமைச்சர் ஒருவரையும், பரகாணமுள்ள உறுப்பினர் ஒருவரையும், அரசின் ஆளுகை, சேனையால் அல்லது ஊழியர் ஒவ்வொருவரையும், அல்லது வேதனம் பெறுபவரையெல்லாம் அங்காவிக்குழுசரி மாகாண சபையொன்றின், உள்நாட்டுக்காரணப்பின் அல்லது, அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட நிதவையொன்றின் அல்லது 1982 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க உட்பலிகள் சட்டத்தின் கீழ் உட்குணைக்கப்பட்ட எந்தக் கம்பலில் ஊழல் சதவிதத்திற்கு, மேலான பங்குடன் அரசாங்கத் தால் வைத்திருக்கப்படுகின்றவோ அந்தக் கம்பலி மொன்றின் தவிசாளர், பணிப்பாளர், ஆளுநர், உறுப்பினர், அதுவரை அல்லது ஊழியர் வரையும், மாகாண பிரதான சேனைய உறுப்பினர் ஒருவரையும், ஏதேனும் நீதி மன்றத்தால் அல்லது வேறு ஏதேனும் தருவிவாந்த பதிசங்க அநிகாச சபையால் மூடிவொண்டுகாக அல்லது அறிக்கைக்காக ஏதேனும் காரணம் அல்லது காரியம் எந்த ஆளுநரு ஆட்டப்படுத்தப்பட்டுள்ளதோ அந்த குறார் ஒவ்வொருவரையும் உரியபெற்ற நில அமைப்பாளர் ஒவ்வொருவரையும் தடுத்திப்பாணர் ஒவ்வொருவரையும் அல்லது வேறு ஆணையும் உண்டாக்கும்;

ஆதிலும், ஏதேனும் உள்நாடு அநிகாசவை கணக்கப் பட்டு அவ்வநிகாசவையின் அதுவரைகளின் நிர்வாகம் வலொனும் ஆளுநரு உரித்தாக்கப்பட்டுள்ளபிதது, அந்த அநிகாசவை கணக்கப்படுவதற்கு நேர்மூன்றிருத்தவரும் அந்தகைவ கணத்தின்மீள்வர் தொழிலில் தொடர்ந்திருப்பவருமான அநன் ஊழியர் ஒவ்வொருவரும் இச்சட்டத்தின் தோக்கத்திற்குப் பிரதான ஊழியர் ஒருவராகக் கருதப்படுகல் வேண்டும்.



8 1994 ஆம் ஆண்டின் 20 ஆம் இலக்க, இலஞ்ச (திருத்தம்) சட்டம்.

ஒவ்வாண்டின்  
சட்டத்தின்  
சிக்கன  
உரை  
மேலோக்கி  
நிற்றல்.

17. இச்சட்டத்தின் சிக்கன உரைக்கும் தமிழ் உரைக்குமிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாண்டை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிக்கன உரையே மேலோக்கி நிற்றல் வேண்டும்.

சட்டத்  
தாக்கீத  
உள்ளடங்கும்  
பலன்.

18. (1) இச்சட்டத்தின் 6 ஆம் பிரிவில் முதன்மைச் சட்டவாக்ஷத்திற்குச் செய்யப்பட்ட திருத்தமானது எல்லா நோக்கங்களுக்காகவும், முதன்மைச் சட்டவாக்ஷம் தொடங்கும் திகதியன்று வனுக்கு வந்துள்ளதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் அதற்கானது தியமிக்கப் பட்ட திகதிக்கு முன்னர் புரியப்பட்ட தவிராவுக்கு அதற்குள் விவரிக்கப்பட்ட தண்டனை விதிக்கவும்படலாம்.

(2) முதன்மைச் சட்டவாக்ஷத்திற்கு இச்சட்டத்தின் 16 (2) ஆம் பிரிவால் செய்யப்பட்ட திருத்தமானது—

(அ) அத்தகைய திருத்தம் மாகாண சபையொன்றின் ஆளுகை ஒரு வரை; மாகாணமொன்றின் ஆளுகைச் சபையொன்றின் ஆளுகைச் சபை அல்லது மாகாண சபையொன்றின் உறுப்பினர், அதுவரை அல்லது ஊழியர் ஒருவரை அல்லது மாகாண மிராங்கச் சேவை யின் உறுப்பினரொருவரைத் தொடர்புபடுத்துகின்ற அளவில் எல்லா நோக்கங்களுக்காகவும் 1957 தவம்வர் 24 ஆம் திகதியன்று வனுக்கு வந்துள்ளதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும் ;

(ஆ) அத்தகைய திருத்தம் வேறு எவரோடும் ஆணைத் தொடர்புபடுத்தி இந்த அளவில் எல்லா நோக்கங்களுக்காகவும் முதன்மைச் சட்ட வாக்ஷம் தொடங்கும் திகதியன்று வனுக்கு வந்துள்ளதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

பாசாஸுமன்மத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழில் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாட்டு) ரூபா 1,357 ; (வெளிநாட்டு) ரூபா 1,818 ; ஒவ்வொன்றும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்குமுன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியிட்டதுவரை, 255, பொருத்தாலாக மாளத்தகு, கொழும்பு 7 என்ற விவரத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.